

✠ In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro basilio magno Imperatore anno duodecimo. sed et constantino magno Imperatore frater eius anno nono. Die octaba mensis augusti indictione quintadecima neapoli: Horta est itaque intentio inter me stephanum filium quondam boni qui supra nomen testa lepore: et vos videlicet domino iohanni venerabili igumeno monasterii sanctorum sergii et baschi qui nunc congregatus es in monasterio sanctorum theodori et sebastiani qui appellatur. casapicta situm in viridario. De questione quam aput vos facere visus sum. propter terris cultis et incultis seu olibetis et montis insimul positis in loco qui vocatur nonnaria territorio plagiense: De qua vos quesivi dicendo pars mea quia infra his omnibus memoratis mihi pertinet portionem habere et infra quadragintam annos memoratus genitor meus ibidem tenuit et dominavit etiam vos exinde habetis chartule communalis meae et vestre qui fuerunt de parentibus meis. pars autem vestra asserebat ut infra omnibus memoratis ego aut memoratus genitor meus minime tenuissemus et dominassemus infra quadragintam annos et chartule communalis meae et vestre exinde non habuisset nec abetis. In hoc iudicatum est exinde inter nobis ut si valeret pars mea vobis hostensionem facere qualiter ego aut memoratus genitor meus ibidem tenuimus et dominavimus infra quadragintam annos ius iurare ego vobis exinde cum ipsis testibus vos autem poneretis mihi exinde securitate sin autem persona de duos monacos vestros mihi prebere sacramentum dicente mihi ut infra omnibus memoratis ego aut memoratus genitor meus minime tenuissemus et

✠ Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno dodicesimo di impero del signore nostro Basilio grande imperatore ma anche nell'anno nono di Costantino suo fratello, grande imperatore, nel giorno ottavo del mese di agosto, quindicesima indizione, **neapoli**. Si è pervenuti dunque ad un accordo tra me Stefano, figlio del fu Bono soprannominato **testa lepore**, e voi vale a dire domino Giovanni, venerabile egumeno del monastero dei santi Sergio e Bacco che ora è congregato nel monastero dei santi Teodoro e Sebastiano chiamato **casapicta** sito in **viridario**, della questione che presso di voi risulato sollevare per le terre coltivate e non coltivate e gli oliveti e i monti parimenti siti nel luogo chiamato **nonnaria** in territorio **plagiense**, di cui a voi chiedo dicendo la parte mia che di tutte queste cose menzionate a me spetta avere una porzione e per quaranta anni il predetto genitore mio ivi tenne e dominò e anche che voi dunque avete atti comuni miei e vostri che furono dei miei genitori. Altresì la parte vostra asseriva che di tutte le cose menzionate io o il predetto mio genitore per niente avevamo tenuto o dominato per quaranta anni e gli atti comuni miei e vostri non avete avuto né avete. In ciò fu dunque giudicato tra noi che se fosse in grado la parte mia di dimostrare a voi in qual modo io o il predetto mio genitore ivi avevamo tenuto e dominato per quaranta anni, io a voi dunque giurando, con gli stessi testimoni voi poi avreste dato a me pertanto garanzia. Se poi in persona di due vostri monaci mi avreste offerto sacramento dicente a me che di tutte le cose menzionate io o il predetto genitore mio per niente avevamo tenuto e dominato per quaranta anni e gli atti comuni miei e vostri pertanto non avete avuto né avete,

dominasset infra quadraginta annos et chartule communales meae et de parentibus meis exinde non habuistis. nec abetis ego autem ponere vobis exinde securitatem. et quia non balui pars mea vobis illud taliter hostendere. Ideoque in presenti recepi ab ipsos duos monachos vestros memoratum sacramentum et definivi exinde vobiscum in omnibus. et neque a me memorato stephano neque a meis heredibus nullo tempore pro ipsis terris cultis et non cultis seu olibetis et montis insimul positis in nonnaria omnibusque. eis pertinentibus nec pro ipse chartule unde nunc vobiscum sacramentaviliter definivi ut super legitur quod absit habeatis vos memoratus dominus iohannes venerabilis igumenus aut posteris vestris nec memoratus sanctus et venerabilis bester monasterius quacumque requisitione aut molestia per nullum modum nec per summissis personis ha nunc et imperpetuis temporibus. Insuper omni tempore ego et heredes meis ceteros cunctos heredes memorati genitori mei vobis posterisque. vestris exinde desuper tollere debeamus absque. omni vestra damnietate nulla vobis mittentes hoccansionem. Quia ita inter nobis iudicatum est: Si autem ego aut heredes meis quovis tempore contra hanc chartulam securitatis ut super legitur venire presumserimus et minime atimpleverimus hec omnia memorata et in aliquid offensi fuerimus per quovis modum aut summissis personis. tunc componimus vobis posterisque. vestris auri solidos triginta sex bythianteos: et hec chartula qualiter continet sit firma imperpetuum. scripta per manus iohanni curialis per indictione memorata quintadecima ✠

Hoc signum ✠ manus memorati stephani quod ego qui memoratos pro eum subscripsi ✠

✠ ego petrus curialis rogatus a

io poi avrei dato a voi pertanto garanzia. E poiché non potette la parte mia di mostrare a voi quello, di conseguenza in presente ho accettato dagli stessi due monaci vostri il predetto sacramento e ho definito quindi con voi tutto e né da me predetto Stefano né dai miei eredi in nessun tempo per le stesse terre coltivate e non coltivate e oliveti e monti parimenti siti in **nonnaria** né per lo stesso atto di cui ora mediante sacramento ho definito con voi, come sopra si legge, abbiate, che non accada, voi predetto domino Giovanni venerabile egumeno o i vostri posteri né il predetto vostro santo e venerabile monastero qualsiasi richiesta o molestia in nessun modo né tramite persone subordinate da ora e per sempre. Inoltre in ogni tempo io ed i miei eredi per voi ed i vostri posteri dobbiamo dunque allontanare da lì tutti gli altri eredi del predetto genitore mio senza qualsiasi vostro danno senza mancare alcuna occasione per voi. Poiché così fu tra noi giudicato. Se poi io o i miei eredi in qualsiasi tempo osassimo venire contro questo atto di garanzia, come sopra si legge, e per niente adempissimo tutte queste cose menzionate e in qualcosa offendessimo offesa in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri posteri trentasei solidi aurei di Bisanzio e questo atto per quanto contiene sia fermo in perpetuo, scritto per mano del curiale Giovanni per l'anzidetta quindicesima indizione. ✠

Questo è il segno ✠ della mano del predetto Stefano che io anzidetto sottoscrissi per lui. ✠

✠ Io curiale Pietro, pregato dal predetto Stefano, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Stefano, figlio di domino Giovanni, pregato dal predetto Stefano, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Giovanni, figlio dell'omonimo domino Giovanni, pregato dal predetto

memorato stephano testis subscripsi ✕
✕ ego stephanus filius domini
iohannis rogatus a memorato stephano
testis subscripsi ✕
✕ ego iohannes filius idem domini
iohanni rogatus a suprascripto stefano
testi subscripsi ✕
✕ Ego iohannes Curialis Complevi et
absolvi per indictione memorata
quintadecima ✕

Stefano, come teste sottoscritti. ✕
✕ Io curiale Giovanni completai e
perfezionai per l'anzidetta quindicesima
indizione. ✕